



**G20078**  
**PD888SP-360**

**Lampa lutownicza z piezo 360 stopni na kartusze 190g**

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

**Blow Torch Burner 360 degrees (Piezo Ignition) PROFI**

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



**PIEZO**

**95<sub>g/h</sub>**

**1,3kW**

## Lampa lutownicza z piezo na kartusze 190g

### UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

### IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

**GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.**

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

[geko@geko.pl](mailto:geko@geko.pl)

[www.geko.pl](http://www.geko.pl)

Urządzenie na kartusze butanu GB190 o wadze 190 g.

Urządzenia należy używać w dobrze wentylowanym miejscu.

**PL**

### WAŻNE OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI LAMPY LUTOWNICZEJ

- Przy pierwszym zapaleniu urządzenia, lub jeśli ulegnie ono wstrząsom, istnieje możliwość wydostania się gazu: fakt ten nie powinien wywoływać paniki, ponieważ wyciek gazu jest krótkotrwały. Nie należy modyfikować urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z:
  - nieprawidłowego użytkowania urządzenia;
  - nieostrożnego użytkowania urządzenia;
  - zmian i modyfikacji urządzenia;
  - montażu niewłaściwych elementów (kartusz gazowy, uszczelka).
- Urządzenie działa wyłącznie na kartusze butanu o wadze 190 g.
- Przed włożeniem kartusza należy uważnie przeczytać instrukcje znajdujące się na nim.
- Zawsze używaj tego urządzenia na zewnątrz.
- Montaż i demontaż kartusza gazowego powinny zawsze odbywać się na świeżym powietrzu.
- Butan jest niebezpieczny, należy się z nim obchodzić ostrożnie.
- Trzymaj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszczelka jest zużyta.
- Nie używaj urządzenia, jeśli występuje wyciek gazu, jeśli jest uszkodzone lub działa nieprawidłowo.
- W przypadku wycieku gazu należy umieścić urządzenie na zewnątrz z dala od ognia i innych łatwopalnych źródeł lub materiałów. Znajdź wyciek gazu na zewnątrz, użyj wody z mydłem, nigdy nie używaj otwartego ognia.
- Powierzchnia, na której stoi urządzenie, musi być pozioma.
- Urządzenia nie wolno używać w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Przed włożeniem lub wymianą kartusza gazowego upewnij się, że pokrętło zaworu gazu jest całkowicie zamknięte.

### CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że zawór gazu jest całkowicie zamknięty, a urządzenie jest starannie wyczyszczone. Czyszczenie jest szczególnie zalecane, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

### MONTAŻ KARTUSZA GAZOWEGO

- Ostrożnie zamknij mosiężny zawór gazowy urządzenia.
- Upewnij się, że uszczelka sworznia jest w idealnym stanie.
- Upewnij się, że kartusz, który chcesz wymienić, jest całkowicie pusty przed włożeniem nowego. Nigdy nie wymieniaj kartusza przy otwartym zaworze.
- Odkręć dolną część uchwytu naboju. Włóż kartusz gazowy i przekręć na dole.

### ZAPALANIE LAMPY LUTOWNICZEJ

- Zapal zapalkę i umieść ją w pobliżu palnika, powoli otwórz zawór gazu, aż gaz się zapali. Jeśli urządzenie jest wyposażone w automatyczny zapalnik, naciśnij czarny przycisk po otwarciu zaworu gazowego.
- Aby ustawić siłę płomienia, delikatnie odkręć lub zakręć pokrętło zaworu gazu.

### WYŁĄCZENIE LAMPY LUTOWNICZEJ

Aby wyłączyć urządzenie, pokrętło zaworu gazu musi być całkowicie zakręcone.

### DANE TECHNICZNE

TEMPERATURA: 1 200°C

ZUŻYCIE: 95 G/H

KATEGORIA: BEZPOŚREDNIE CIŚNIENIE BUTANU

PALNIK: 0,25 MM

MOC: 1,3 KW

This product works with a butane 190 gr. gas cartridge GB190.

Use this appliance in a ventilated place.

EN

### IMPORTANT WARNING FOR THE USE AND MAINTENANCE OF THE BLOWTORCH

- When first lighting the blowtorch, or if the appliance has been shaken, there is a possibility of gas coming out: this fact must not create panic because its length is very short. Do not modify the appliance
- The manufacturer does not accept responsibility for problems arising due to
- Incorrect use of the appliance
- Carelessness during use of the appliance
- Alterations and modifications of the appliance
- Fitting of incorrect components (gas cartridge, gasket)
- The appliance works with 190 gr. butane gas cartridges only
- Before inserting the gas cartridge, carefully read the instructions printed on the gas cartridge
- Always use this appliance outside. The fitting and removing of the gas cartridge should always be done outside
- Butane gas is dangerous, treat it carefully
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children
- Do not use the appliance if the gasket is in poor condition
- Do not use the appliance if there is a gas leak, if it is damaged or not working correctly
- In the case of a gas leak, place the appliance outside away from flames and other flammable sources or materials. Find the gas leak outside, use soapy water and never a naked flame
- The support surface of the appliance must be horizontal
- The appliance must not be used near flammable materials
- Ensure that the knob of the gas valve is fully closed before inserting or replacing the gas cartridge

### CLEANING THE APPLIANCE

Before storing the appliance ensure that the gas valve is fully closed and the appliance is cleaned carefully. This cleaning is particularly recommended if the appliance is not to be used for a long period of time.

### INSERTION OF THE GAS CARTRIDGE

- Carefully close the brass gas valve of the appliance
- Ensure that the pin gasket is in perfect condition
- Ensure that the gas cartridge to be replaced is completely empty before inserting a new one. Never change a cartridge unless the appliance is shut off
- Twist off the bottom of the cartridge holder. Insert the gas cartridge and twist on the bottom

### LIGHTING THE BLOWTORCH

- Light a match and place it near the burner, slowly open the gas valve until it ignites. If the appliance is provided with automatic ignition, press the black button after opening the gas valve.
- To regulate the intensity of the flame, slightly open or close the knob of the gas valve

### SHUTTING OFF THE BLOWTORCH

To shut off the blowtorch, the control knob must be fully closed.

### TECHNICAL DATA

TEMPERATURE: 1.200°C

CONSUMPTION : 95 G/H

CATEGORY: BUTANE DIRECT PRESSURE

JET: 0.25 MM

POWER: 1.3 KW

**Zařízení pro propichovací plynové kartuše s butanovou náplní GB190 s hmotností 190 g.**

**Zařízení používejte pouze v dobře větraných prostorách.**

### **DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A ÚDRŽBY PÁJECÍHO HOŘÁKU**

- Je možné, že při prvním zapalování hlavice nebo po zatřepání celým zařízením, malé množství plynu unikne: tento jev není nebezpečný, protože tento typ uniku plynu je krátkodobý. Nezasahujte do zařízení a neměňte jeho parametry.
- Výrobce nenese odpovědnost za jakékoliv potíže způsobené:
  - nesprávným použitím zařízení; neopatrným použitím zařízení;
  - modifikacemi, tedy změnami zařízení; montáží špatných komponentů (plynové kartuše, těsnění).
- Zařízení funguje pouze s plynovou kartuší s butanovou náplní s hmotností 190 g.
- Před nasunutím kartuše se podrobně seznámte s pokyny uvedenými na povrchu kartuše.
- Zařízení používejte pouze venku.
- Montáž a demontáž plynové kartuše se musí provádět pouze na čerstvém vzduchu.
- Butan je nebezpečný, je tedy potřeba s ním zacházet velmi opatrně.
- Uchovávejte zařízení mimo dosahu dětí.
- Nepoužívejte zařízení je-li opotřebováno těsnění.
- Nepoužívejte zařízení v případě úniku plynu, poškození nebo při nesprávné funkci.
- V případě uniku plynu se musí zařízení umístit mimo zdroj ohně a ostatních hořlavých látek. Pro přesné dohledání místa uniku plynu nikdy nepoužívejte oheň, pouze vodu s mýdlem.
- Povrch na který se zařízení odstavuje musí být rovný.
- Nikdy nepoužívejte zařízení poblíž hořlavých látek.
- Před nasunutím nebo výměnou plynové kartuše se ujistěte, že je otočný knoflík ventilu v uzavřené poloze.

### **ČISTĚNÍ ZAŘÍZENÍ**

Před uskladněním zařízení se ujistěte, že je plynový ventil zcela uzavřen a zařízení je řádně vyčištěno. Čistění je doporučeno zejména před plánovanou dlouhodobou odstávkou zařízení.

### **MONTÁŽ PLYNOVÉ KARTUŠE**

- Opatrně zavřete plynový ventil zařízení.
- Ujistěte se, že je těsnění čepu v perfektním stavu.
- Před nasunutím nové kartuše se ujistěte, že náplň určena k výměně je zcela prázdná. Nikdy nenasazujte novou kartuši je-li ventil otevřen.
- Odšroubujte spodní část držáku náplně. Zasuňte a otočte plynovou kartuší zespoda.

### **ZAPALOVÁNÍ PÁJECÍHO HOŘÁKU**

- Zapalte zápalku a umístěte poblíž hořáku, zvolna otevírejte ventil plynu, až se plyn rozhoří. Je-li zařízení vybaveno automatickým zapalovačem, stiskněte černé tlačítko po otevření plynového ventilu.
- Pro nastavení velikosti plamene, jemně povolte nebo utáhněte otočné kolečko ventilu plynu.

### **VYPNUTÍ PÁJECÍHO HOŘÁKU**

Pro vypnutí zařízení se otočné kolečko ventilu musí zcela zavřít

### **TECHNICKÁ DATA**

TEPLOTA: 1 200°C

SPOTŘEBA: 95 G/H

KATEGORIE: PŘÍMÝ TLAK BUTANU

HOŘÁK: 0,25 MM

VÝKON: 1,3 KW

**Gerät für Butankartuschen GB190 mit einem Gewicht von 190 g.**  
**Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort verwendet werden.**

**DE**

### **WICHTIGE WARNUNG FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE WARTUNG DER LÖTLAMPE**

- Vor dem ersten Einschalten des Geräts oder wenn es gestoßen wurde, kann Gas austreten: Diese Tatsache sollte keine Panik verursachen, da das Gasleck nur von kurzer Dauer ist. Verändern Sie das Gerät nicht.
- Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Probleme, die sich aus:
  - unsachgemäßer Verwendung des Geräts; unachtsamer Verwendung des Geräts;
  - Geräteänderungen und -modifikationen; Montage falscher Elemente (Gaskartusche, Dichtung) ergeben.
- Das Gerät funktioniert nur mit Butankartuschen mit einem Gewicht von 190 g.
- Lesen Sie vor dem Einsetzen der Kartusche die Anweisungen auf der Kartusche sorgfältig durch.
- Verwenden Sie dieses Gerät immer im Freien.
- Die Montage und Demontage der Gaskartusche sollte immer im Freien erfolgen.
- Butan ist gefährlich und man muss sich mit ihm mit Vorsicht umgehen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Dichtung abgenutzt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Gasleck vorliegt, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist.
- Stellen Sie das Gerät im Falle eines Gaslecks im Freien fern von Feuer und anderen brennbaren Quellen oder Materialien. Suchen Sie im Freien ein Gasleck, verwenden Sie Seifenwasser und niemals eine offene Flamme.
- Die Oberfläche, auf der das Gerät steht, muss eben sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass der Gasventilknopf vollständig geschlossen ist, bevor Sie die Gaskartusche einsetzen oder austauschen.

### **REINIGUNG DES GERÄTS**

Stellen Sie vor dem Aufbewahren des Geräts sicher, dass das Gasventil vollständig geschlossen und das Gerät gründlich gereinigt ist. Die Reinigung wird besonders empfohlen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

### **MONTAGE DER GASKARTUSCHE**

- Schließen Sie vorsichtig das Messinggasventil des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass die Stiftdichtung in einwandfreiem Zustand ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Kartusche, die Sie ersetzen möchten, vollständig leer ist, bevor Sie eine neue einsetzen. Ersetzen Sie die Kartusche niemals bei geöffnetem Ventil.
- Schrauben Sie die Unterseite des Kartuschenhalters ab. Setzen Sie die Gaskartusche ein und drehen Sie sie unten.

### **ZÜNDUNG DER LÖTLAMPE**

- Zünden Sie ein Streichholz an und stellen Sie es in die Nähe des Brenners, öffnen Sie langsam das Gasventil, bis sich das Gas entzündet. Wenn das Gerät mit einem automatischen Zünder ausgestattet ist, drücken Sie nach dem Öffnen des Gasventils die schwarze Taste.
- Zum Einstellen der Flammenstärke den Gasventilknopf vorsichtig abschrauben oder zuschrauben

### **LÖTLAMPE AUSSCHALTEN**

Um das Gerät auszuschalten, muss der Gasventilknopf vollständig geschlossen sein.

TEMPERATUR: 1.200°C

VERBRAUCH: 95 G/H

KATEGORIE: DIREKTER BUTANDRUCK

BRENNER: 0,25 MM

LEISTUNG: 1,3 KW

Apparecchio a cartuccia di butano GB190 di peso di 190 g.

L'apparecchio deve essere usato in un luogo ben ventilato.

**IT**

### **AVVISO IMPORTANTE SULL'USO E MANUTENZIONE DELLA LAMPADA PER SALDARE**

- Durante la prima accensione del dispositivo o dopo di essere scosso, è possibile la fuoriuscita del gas: questo non dovrebbe causare il panico, perché la fuga di gas è di breve durata. Non modificare in alcun modo il dispositivo.
- Il produttore non è responsabile di problemi derivati da:
  - un uso improprio del dispositivo; un uso imprudente del dispositivo;
  - cambiamenti e modifiche dell'apparecchio; montaggio di elementi non compatibili (cartuccia, guarnizione).
- Il dispositivo funziona solo con una cartuccia di gas butano da 190 g.
- Prima di inserire la cartuccia, leggere attentamente le istruzioni su di essa.
- Utilizzare sempre questo dispositivo all'aperto.
- Il montaggio e lo smontaggio della cartuccia di gas dovrebbero essere sempre realizzati all'aperto.
- Il butano è pericoloso e deve essere trattato con cautela.
- Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il dispositivo se la guarnizione è in cattivo stato.
- Non utilizzare il dispositivo nel caso di fuoriuscita del gas, se è danneggiato o non funziona correttamente.
- Nel caso di fuoriuscita del gas, portare l'apparecchio all'esterno, lontano dal fuoco e altri fonti o materiali infiammabili. Trova una fuga di gas all'aperto, usare l'acqua saponosa, non usare mai una fiamma.
- Il dispositivo deve essere posto su una superficie piana.
- Non usare mai il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
- Prima di inserire o sostituire la cartuccia di gas assicurarsi che la manopola della valvola del gas è completamente chiusa.

### **PULIZIA DEL DISPOSITIVO**

Prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi che la valvola del gas è completamente chiusa e il dispositivo è accuratamente pulito. La pulizia è particolarmente consigliata se il dispositivo non viene utilizzato per periodo più lungo.

### **MONTAGGIO DELLA CARTUCCIA DI GAS**

- Chiudere attentamente la valvola del gas in ottone.
- Assicurarsi che la guarnizione del perno è in ottimo stato.
- Prima della sostituzione verificare se la cartuccia di gas sia completamente vuota. Non sostituire mai la cartuccia con la valvola aperta
- Svitare la parte inferiore dell'impugnatura della cartuccia. Inserire una cartuccia di gas e ruotare in basso.

### **ACCENSIONE DELLA LAMPADA PER SALDARE**

- Accendere un fiammifero e avvicinarlo al bruciatore girando lentamente il rubinetto del gas fino ad accensione. Se il dispositivo è dotato di un accenditore automatico, premere il pulsante nero dopo aver aperto la valvola del gas.
- Per impostare la potenza della fiamma, delicatamente allentare o serrare la manopola della valvola del gas.

### **SPEGNIMENTO DELLA LAMPADA PER SALDARE**

Per spegnere il dispositivo, la manopola della valvola del gas deve essere chiusa a fondo.

**GB190 190 g súlyú, butángáz patronos forrasztólámpa.**

**Az eszközt jól szellőző helyen kell használni.**

**HU**

### **A LÁMPA HASZNÁLATÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓ FONTOS FIGYELMEZTETÉS**

- Az eszköz első begyújtásakor, vagy ha sokk éri, fennáll a lehetősége, hogy a gáz szivárogni kezd: ennek nem kell pánikot okoznia, mert a gázszivárgása csak rövid ideig tart. Tilos átalakítani a készüléket.
- A gyártó nem vállal felelősséget a problémákért, amelyek oka:
  - a készülék nem megfelelő használata; az eszköz gondatlan használata;
  - az eszköz megváltoztatása és átalakítása; nem megfelelő elemek beszerelése (gázpatron, tömítés).
- Az készülék kizárólag 190 g súlyú, butángáz patronnal működik.
- A patron behelyezése előtt figyelmesen olvassa el a rajta található utasításokat.
- A készüléket mindig szabadban használja.
- A gázkarton összeszerelését és szétszerelését mindig szabad levegőn kell elvégezni.
- A bután veszélyes, ezért óvatosan kell vele bánni.
- A berendezést tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne használja a készüléket, ha a tömítés kopott.
- Ne használja a készüléket, ha szivárog belőle a gáz, ha sérült vagy hibásan működik.
- Gázszivárgás esetén tartsa a készüléket szabad levegőn, tűztől és más gyújtóforrásoktól vagy gyúlékony anyagoktól távol. Keressen meg a gázszivárgás forrását, használjon szappanos vizet, de soha ne használjon nyílt lángot.
- A felületnek, amin a készülék áll, vízszintesnek kell lennie.
- Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
- A gázpatron behelyezése vagy cseréje előtt ellenőrizze, hogy a gázszelep forgatógombja teljesen be van-e zárva.

### **A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA**

A készülék eltárolása előtt ellenőrizze, hogy a gázszelep teljesen be van-e zárva, és a készüléket alaposan megtakarította-e. A tisztítás különösen ajánlott, ha a készüléket hosszabb ideig nem fogják használni.

### **A GÁZPATRON FELSZERELÉSE**

- Óvatosan zárja be a gép sárgaréz gázszelepét.
- Győződjön meg róla, hogy a csap tömítése jó állapotban van.
- A patron új behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a cserélendő teljesen üres-e. Soha ne cserélje a patron nyitott szeleppel.
- Csavarja le a patrontartó alját. Helyezze be a gázpatront, és fordítsa el alul.

### **A FORRASZTÓLÁMPA BEGYÚJTÁSA**

- Gyűjtson meg egy gyufát, és tartsa az égőhöz közel, lassan nyissa meg a gázszelepet, amíg a gáz meg nem gyullad. Ha a készülék automatikus gyújtóval van felszerelve, a gázszelep kinyitása után nyomja meg a fekete gombot.
- A láng erősségének beállításához óvatosan csavarja le, vagy forgassa el a gázszelep forgatógombját.

### **A LÁMPA ELOLTÁSA**

A készülék kikapcsolásához a gázszelep gombját teljesen be kell zárni.

HŐMÉRSÉKLET: 1 200°C

FOGYASZTÁS: 95 G/H

KATEGÓRIA: KÖZVETLEN BUTÁNNYOMÁS

ÉGŐ: 0,25 MM

TELJESÍTMÉNY: 1,3 KW

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko**

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Lampa lutownicza z piezo 360 stopni na kartusze 190g PROFI,

Typ: G20078, Model: PD888SP-360

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2016/426 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe oraz uchylenia dyrektywy 2009/142/WE,

oraz norm EN 521:2019+AC:2019 jest zgodny z certyfikatem typu WE nr 21GR0088/04 z dnia 09.07.2023 . wydanego przez Kiwa Nederland B.V.

Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC)

7327 AC APELDOORN

Country : Netherlands

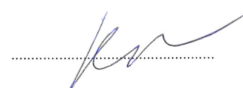
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0063

.

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej  
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 14.08.2023

Miejsce i data wystawienia

**Larysa Kowalczyk**

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

The last two digits of the year of affixing the CE marking - 23

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

**GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko**

declares with full responsibility that:

Piezo blowtorch for 190g 360degrees PROFI cartridges,

Type: G20078, Model: PD888SP-360

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2016/426 of March 9, 2016 on appliances burning gaseous fuels and repealing Directive 2009/142/EC,

and EN 521:2019+AC:2019 is in accordance with the EC type certificate No. 21GR0088/04 of 09.07.2023. issued by Kiwa Nederland B.V.

Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC)

7327 AC APELDOORN

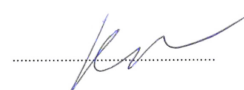
Country : Netherlands

Notified body identification number: 0063

This EC Declaration of Conformity loses its validity if the product is altered or modified without the manufacturer's consent.

**Responsible for the preparation and storage of technical documentation:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 14.08.2023

Place and date of issue

**Larysa Kowalczyk**

Surname, first name and position of the authorized person

|                                                                                                                                                                |       |                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <hr/>                                                                                                                                                          |       | Adres *                                                                                                                                              |
| <hr/>                                                                                                                                                          |       |                                                                                                                                                      |
| Data sprzedaży *                                                                                                                                               | <hr/> |                                                                                                                                                      |
| <hr/>                                                                                                                                                          |       | Nazwa produktu *                                                                                                                                     |
| <hr/>                                                                                                                                                          |       |                                                                                                                                                      |
| Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *                                                                                                                      |       | Model / Kod produktu *                                                                                                                               |
| <hr/>                                                                                                                                                          |       |                                                                                                                                                      |
| * wypełnia sprzedawca                                                                                                                                          |       |                                                                                                                                                      |
| (pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)                                                                                                                         |       | Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. |
| UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych. |       | (czytelny podpis nabywcy)                                                                                                                            |
| Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu                                                                                                          |       |                                                                                                                                                      |

**Gwarant** GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

## I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
  - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
  - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

## II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

## III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
  - niewłaściwego transportu i magazynowania;
  - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
  - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
  - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

#### **IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE**

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: [serwis@geko.pl](mailto:serwis@geko.pl)

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### **INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ**

*Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: [geko@geko.pl](mailto:geko@geko.pl), nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13*